

Este Folleto Brinda Información Acerca De:



- Los requisitos que deben satisfacer los hogares familiares de cuidado de niños y los centros de cuidado de niños que estén regulados por el estado,
- Sus derechos y responsabilidades como padre de un niño en cuidado regulado, y
- Cómo y dónde presentar una queja si sospecha que el proveedor de cuidado de su hijo no respetó el reglamento estatal de cuidado infantil.

¿Quién Controla El Cuidado Infantil?



Toda prestación de cuidado de niños en el estado de Maryland está controlado por una entidad del Departamento de Recursos Humanos de Maryland llamada Administración de Cuidado de Niños (Child Care Administration (CCA)). Es la responsabilidad de esta entidad garantizar un cuidado de niños confiable para las familias del estado de Maryland.

Todas las instalaciones para cuidado de niños deben reunir ciertos requisitos mínimos de salubridad, seguridad y contenidos programáticos fijados por la ley del estado de Maryland. Para no perder la licencia, los establecimientos deben cumplir con estos requisitos. Los establecimientos son inspeccionados al menos una vez al año por la Administración de Cuidado de Niños para asegurarse de que las instalaciones cumplan con las regulaciones de cuidado infantil.

Las trece oficinas regionales de la Administración de Cuidado de Niños son responsables de tareas de autorización, que incluyen:

- Emisión de permisos para cuidado de niños;
- Inspección de instalaciones de cuidado de niños;
- Investigación de quejas respecto de establecimientos de cuidado infantil aprobados;
- Investigación de denuncias de cuidado de niños sin permiso (ilegal); y
- Hacer uso de sus recursos para lograr que se respeten las regulaciones.

Hay dos tipos de establecimientos de cuidado infantil: **hogares de cuidado familiar de niños y centros de cuidado de niños.**

Los Hogares Familiares De Cuidado De Niños y Los Centros De Cuidado De Niños Deben Cumplir Con Los Sigüientes Requisitos:



- Estar aprobados por la Administración de Cuidado de Niños, el Departamento de bomberos y otros órganos locales según se requiera (zonificación, salud pública, medio ambiente, etc.).
- Brindar cuidado sólo en las áreas del establecimiento que fueron aprobadas.
- Colocar la licencia en un lugar visible donde los padres la puedan ver. La licencia contiene la siguiente información:
 - el número máximo de niños que pueden estar presentes al mismo tiempo,
 - las distintas edades que se pueden atender, y
 - las horas en las que puede funcionar el establecimiento.
- El niño debe estar bajo vigilancia en la manera que sea adecuada basándose en la edad, actividad y necesidades individuales del niño.
- Todas las áreas de las instalaciones deben estar limpias, bien iluminadas y ventiladas. La temperatura de las habitaciones debe ser confortable.
- Si se brinda algún servicio de comida, ésta se debe guardar, preparar y servir de manera que cumpla con las normas de sanidad y salubridad.
- El establecimiento debe ofrecer un programa de actividades dentro y fuera de las instalaciones acorde a la edad, capacidad y necesidad de cada niño.
- Siempre se debe tener archivado un formulario actualizado de cada niño que contenga información en caso de emergencias.
- El establecimiento debe poner a la vista de todos un plano de salidas de emergencia de las instalaciones que esté aprobado y llevar a cabo simulacros de evacuación al menos una vez al mes.
- Las estrategias para disciplinar a los niños deben ser acordes a la edad del niño y su madurez y no pueden incluir el causar dolor,

INFORMACION ADICIONAL

Credencial de cuidado de niños de Maryland

Maryland cuenta con un programa voluntario de credenciales para el cuidado de niños que reconoce la educación de los proveedores de cuidado, su experiencia y actividades profesionales en seis niveles. Se alienta a los proveedores con credencial a exhibir la insignia emitida por la Administración de Cuidado de Niños.



Acreditación del programa

Los programas de cuidado de niños tienen la opción de obtener acreditación a escala nacional o estatal. La acreditación significa que el personal y las instalaciones cumplieron con los requisitos de calidad del programa.

Cuidado de niños y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act)

La Ley Federal de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act (ADA)) exige que todos los programas de cuidado de niños se esfuercen por incluir a niños con discapacidades. Para obtener más información sobre esta ley, por favor póngase en contacto con al Oficina Regional de la Administración de Cuidado de Niños de su área o con una de las siguientes organizaciones:

LOCALICE: Cuidado de niños

Maryland Committee for Children, Inc.
608 Water Street
Baltimore, MD 21202
Teléfono: (410) 752-7588
www.mdchildcare.org

Maryland Developmental Disabilities Council One Market Center

300 West Lexington Street, Box 10
Baltimore, MD 21201
Teléfono: (410) 333-3688
www.md-council.org



Robert L. Ehrlich, Jr., Gobernador
Departamento de Recursos Humanos de Maryland
Christopher J. McCabe, Secretario
Empleador que ofrece igualdad de oportunidades
DHR/CCA 1524

UNA GUÍA PARA PADRES SOBRE CUIDADO REGLAMENTADO DE NIÑOS



*Información importante
para padres con hijos en
establecimientos de
cuidado de niños*

Una publicación del
Departamento de Recursos Humanos
de Maryland
Administración de Cuidado de Niños
Oficina de Licencias
www.dhr.state.md.us/cca/license

Hay ciertos requisitos que son aplicables sólo a hogares o centros.

Hogares Familiares De Cuidado De Niños

- Si la vivienda cumple con ciertos requisitos de espacio, hasta 8 niños pueden estar en cuidado al mismo tiempo. Hasta 2 niños menores de dos años, incluyendo los del proveedor, pueden estar en cuidado al mismo tiempo a menos que el hogar haya sido aprobado para atender a niños adicionales de esta edad y haya un adulto adicional en el hogar. Bajo ningún punto de vista se deberá cuidar a más de 4 niños menores de dos años de edad.
- Cada solicitante para un permiso/licencia de cuidado familiar de niños debe:
 - Ser investigado en busca de antecedentes criminales y abuso y abandono de menores;
 - Presentar un examen médico reciente; y
 - Cumplir con los requisitos de capacitación antes de prestar los servicios, estos incluyen conocimientos certificados de primeros auxilios y resucitación cardiopulmonar.
- Todo otro adulto del hogar también será investigado en busca de antecedentes criminales y abuso y abandono de menores.
- Luego de obtener el permiso/licencia, el proveedor debe recibir capacitación adicional de manera periódica. Además, también se debe tener actualizados los certificados de primeros auxilios y resucitación cardiopulmonar.
- Cada proveedor de cuidado debe tener al menos un sustituto que esté disponible en caso de que el proveedor deba ausentarse del hogar. Cada sustituto debe ser aprobado por la Administración de Cuidado de Niños y se le debe investigar en busca de antecedentes de abuso y maltrato de menores. Si el sustituto recibe una paga por parte del proveedor, también se investigarán sus antecedentes criminales. Antes de autorizar a un sustituto para proveer cuidado, el proveedor de cuidado debe informarle al sustituto cómo contactar a los padres en caso de emergencias y ponerlo al tanto de las normas de seguridad y salubridad de los niños del hogar.

Centros De Cuidado De Niños

El director del centro y los miembros del equipo que tengan tareas de supervisión de grupos, deben cumplir con ciertos requisitos mínimos de capacitación, experiencia y educación. También deben cumplir con requisitos de capacitación anualmente.

Al director se le debe investigar en busca de antecedentes de abuso y abandono de menores y de antecedentes criminales. Los miembros del equipo que trabaje allí también serán investigados en busca de antecedentes criminales. Todos los empleados deben presentar un examen médico.

- En cada establecimiento se deben respetar constantemente ciertas relaciones de cantidad de niños por adulto y cantidad máxima de niños. La siguiente tabla indica algunas cantidades conforme con las edades y los requisitos:
- | Edades | Relación | Máximo |
|----------------|----------|--------|
| 0 -18 meses | 1 a 3 | 6 |
| 18 -24 meses | 1 a 3 | 9 |
| 2 Años | 1 a 6 | 12 |
| 3 -4 años | 1 a 10 | 20 |
| 5 años o mayor | a 15 | 40 |
- Por cada 20 niños debe haber al menos un miembro del equipo capacitado para dar primeros auxilios y resucitación cardiopulmonar.

Sus Derechos y Responsabilidades Como Cliente De Un Establecimiento De Cuidado De Niños

- Usted tiene derecho a:
- Esperar que el cuidado que recibe su hijo cumpla con los requisitos fijados por el reglamento de cuidado de niños de Maryland (AVISO: El reglamento está disponible en Internet en el sitio: www.dhr.state.md.us/cca/license/regu.htm);
 - Visitar las instalaciones sin previo aviso, cada vez que su niño se encuentre en el establecimiento;
 - Ver las habitaciones y áreas de juego exteriores donde se efectúa el cuidado en horarios de actividades;
 - Ser informado sobre si alguien fuma en el hogar de cuidado de niños. En los centros de cuidado infantil se prohíbe fumar;
 - Ser puesto sobre aviso con antelación cada vez que un sustituto vaya a cuidar de su hijo por un período de más de dos horas en la misma ocasión;
 - Dar autorización por escrito antes de que su proveedor de cuidado lleve a su niño a nadar, chapotear o de excursión;
 - Dar autorización por escrito antes de que se le administre una medicación a su hijo;
 - Ser informado de inmediato si su hijo sufre una lesión o accidente de gravedad. Si su hijo sufre un accidente o lesión leve, usted debe ser informado el mismo día;
 - Presentar una queja ante la Administración de Cuidado de Niños si cree que el proveedor no respetó el reglamento de cuidado de niños.

Cualquier queja que usted presente ante la Administración de Cuidado de Niños acerca del cuidado que recibe su hijo será investigada de inmediato por este organismo;

- Revise la parte pública del archivo de licencia del establecimiento donde su hijo está o estuvo inscrito o está considerando inscribirlo.

¿Cómo Presento Una Queja?

Si usted desea presentar una queja, póngase en contacto con la Oficina Regional de la Administración de Cuidado de Niños de la zona donde se encuentra el establecimiento de cuidado de niños. Las quejas se pueden presentar anónimamente. A continuación encontrará las Oficinas Regionales y sus números de teléfono:

Región

1. Condado de Anne Arundel (1-800-637-5561) 410-514-7850
2. Ciudad de Baltimore 410-554-8300
3. Condado de Baltimore 410-583-6200
4. Condado Prince George's 301-333-6940
5. Condado de Montgomery (1-800-648-3112) 240-314-1400
6. Condado de Howard 410-750-8770
7. Western Maryland (1-800-468-6771)
 - Hagerstown – Oficina Central 301-791-4585
 - Allegany Co. Oficina Regional 301-777-2385
 - Garrett Co. Oficina Regional 301-334-3426
8. Upper Shore (1-800-637-5563) 410-819-5801
 - Condados de Caroline, Dorchester, Kent, Queen Anne's y Talbot
9. Lower Shore (1-800-343-1653) 410-543-6731
 - Condados de Somerset, Wicomico, y Worcester
10. Southern Maryland (1-800-874-6797) 301-475-3770
 - Condados de Calvert, Charles y St. Mary's
11. North Central (1-800-343-0955) 410-272-5358
 - Condados de Cecil y Harford
12. Condado de Frederick 301-696-9766
13. Condado de Carroll 410-751-5438

La Oficina Regional de la Administración de Cuidado de Niños investigará su queja y determinará si no se respetó el reglamento para la aprobación de cuidado de niños.

Si necesita asistencia adicional, póngase en contacto con la Oficina de Licencias de la Administración de Cuidado de Niños.

Director of Licensing
Child Care Administration
311 West Saratoga Street, 1st Floor
Baltimore, MD 21201
410-767-7805
www.dhr.state.md.us/cca/license

Estimado Padre/Madre o Tutor:

El reglamento de cuidado de niños de Maryland exige que su proveedor de cuidado de niños se asegure de que usted haya recibido un ejemplar del folleto "Una guía para padres sobre cuidado reglamentado de niños". A continuación, escriba el nombre de cada niño que haya puesto al cuidado de este proveedor. **Complete y firme la declaración que se encuentra al final de la página, corte esta porción del folleto y entréguesela al proveedor de cuidado de niños para que la archive en el establecimiento.**

Niño: _____

Niño: _____

Niño: _____

Niño: _____

Yo, _____, recibí un ejemplar del folleto de educación al consumidor titulado "Una guía para padres sobre cuidado reglamentado de niños"

Fecha _____

Firma del padre/madre o tutor _____